

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2009 — Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV og Akzo Nobel Functional Chemicals BV mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

(Sag C-97/08 P) ⁽¹⁾

(Appel — konkurrence — aftaler — artikel 81, stk. 1, EF — EØS-aftalens artikel 53, stk. 1 — artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1/2003 — koncernforhold — tilregning af overtrædelser — et moderselskabs ansvar for sine datterselskabers overtrædelse af konkurrencereglerne — den af moderselskabet udøvede afgørende indflydelse — afkræftelig formodning, når et moderselskab ejer 100 % af kapitalen)

(2009/C 267/28)

Processprog: engelsk

Parter

Appellanter: Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV og Akzo Nobel Functional Chemicals BV (ved advokater C. Swaak, M. van der Woude og M. Mollica)

Den anden part i appelsagen: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved X. Lewis og F. Castillo de la Torre, som befuldmægtigede)

Sagens genstand

Appel af dom afsagt af Retten i Første Instans (Anden Afdeling) den 12. december 2007 i sag T-112/05, Akzo Nobel NV m.fl. mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, hvorved sagsøgerne ikke fik medhold i påstanden om annullation af Kommissionens beslutning 2005/566/EF af 9. december 2004 om en procedure i henhold til EF-traktatens artikel 81 og EØS-aftalens artikel 53 (sag COMP/E-2/37.533 — cholinchlorid) (EUT L 190, s. 22), om en række aftaler og former for samordnet praksis bestående af prisfastsættelse, opdeling af markedet og aftalte foranstaltninger mod konkurrenter i cholinchloridindustrien — begrebet »virksomhed« som omhandlet i artikel 81 EF og artikel 23, stk. 2, i forordning nr. 1/2003

Konklusion

- 1) Appellen forkastes.
- 2) Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV og Akzo Nobel Functional Chemicals BV betaler appelsagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 128 af 24.5.2008.

Domstolens dom (Tredje Afdeling) af 10. september 2009 — Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Kongeriget Belgien

(Sag C-100/08) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — artikel 28 EF og 30 EF — beskyttelse af vilde dyr og planter — bestemmelser vedrørende besiddelse og salg af i fangenskab udrugede og opdrættede fugle, der er lovligt markedsført i andre medlemsstater)

(2009/C 267/29)

Processprog: nederlandsk

Parter

Sagsøger: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (ved S. Pardo Quintillan og R. Troosters, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien (ved T. Materne, som befuldmægtiget, og avocat G. Van Calster)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 28 EF — beskyttelse af vilde dyr og planter — forbud mod at besidde visse fugle, der er lovligt markedsført i andre medlemsstater

Konklusion

- 1) Kongeriget Belgien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 28 EF,
 - idet det undergiver indførsel, besiddelse og salg af i fangenskab udrugede og opdrættede fugle, der er lovligt markedsført i andre medlemsstater, indskrænkende betingelser, der tvinger de berørte handlende til at ændre mærkningen af fuglene således, at de opfylder de særlige belgiske betingelser, og idet det hverken anerkender den mærkning, der godkendes i andre medlemsstater, eller de certifikater, der udstedes i medfør af Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed, og
 - idet det frakender de handlende muligheden for at opnå undtagelser fra forbuddet mod besiddelse af hjemmehørende europæiske fugle, der er lovligt markedsført i andre medlemsstater.
- 2) Kongeriget Belgien betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EUT C 128 af 24.5.2008.